



**Α**τομα όλων των κοινωνικών στρωμάτων μπορεί να γίνουν θύματα οικογενειακής βίας ή παρενόχλησης, κακομεταχείρισης ή καταστάσεων απειλητικών για τη ζωή. Εάν είστε θύμα οικογενειακής βίας, η Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης (Social Security) μπορεί να είναι σε θέση να σας βοηθήσει.

Οι εκστρατείες δημόσιας ενημέρωσης τονίζουν το πόσο σημαντικό είναι για τα θύματα να αναπτύξουν σχέδια ασφαλείας που συμπεριλαμβάνουν τη συλλογή προσωπικών εγγράφων και την επιλογή ασφαλούς μέρους φιλοξενίας του θύματος. Κάποιες φορές, ο καλύτερος τρόπος αποφυγής ενός κακοποιού και μείωσης περαιτέρω κινδύνου βίας, είναι η μετακόμιση και η καθιέρωση νέας ταυτότητας. Μετά απ' αυτές τις αλλαγές, μπορεί να είναι επίσης χρήσιμο να λάβει κάποιος ένα νέο αριθμό Κοινωνικής Ασφάλισης.

Αν και η Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης δεν δίδει συνήθως νέους αριθμούς, θα το κάνουμε αυτό εάν υπάρχει απόδειξη ότι είστε θύμα παρενόχλησης ή οικογενειακής βίας, ή εάν απειλείται η ζωή σας.

Η αίτηση για νέο αριθμό αποτελεί σημαντική απόφαση. Μπορεί να επηρεάσει την ικανότητά σας στην επικοινωνία με ομοσπονδιακές και πολιτειακές υπηρεσίες, εργοδότες και άλλους φορείς. Αυτό οφείλεται στο ότι τα οικονομικά, ιατρικά, επαγγελματικά και άλλα στοιχεία σας θα είναι καταχωρημένα στον παλιό σας αριθμό Κοινωνικής Ασφάλισης και το παλιό σας όνομα (εάν έχετε αλλάξει το όνομά σας). Εάν αναμένετε ν' αλλάξετε τ' όνομά σας, σάς συνιστούμε να το κάνετε πριν υποβάλετε αίτηση για νέο αριθμό Κοινωνικής Ασφάλισης.

## Πώς να υποβάλω αίτηση για νέο αριθμό Κοινωνικής Ασφάλισης

Πρέπει να υποβάλετε αίτηση αυτοπροσώπως σε οποιοδήποτε γραφείο Κοινωνικής Ασφάλισης. Θα σας βοηθήσουμε να συμπληρώσετε μια δήλωση, η οποία θα εξηγήει το γιατί χρειάζεστε νέο αριθμό και θα συμπεριλαμβάνει αίτηση για νέο αριθμό.

Θα χρειαστεί να προσκομίσετε:

- Έγγραφα που τεκμηριώνουν την όποια παρενόχληση ή κακομεταχείρισή σας.
- Τον τρέχοντα αριθμό σας Κοινωνικής Ασφάλισης.
- Πρωτότυπα έγγραφα που αποδεικνύουν την:
  - Υπηκοότητά σας ως πολίτης των Η.Π.Α., ή τη μεταναστευτική σας ιδιότητα,
  - Ηλικία σας,
  - Ταυτότητά σας και
  - Απόδειξη της νόμιμης αλλαγής του ονόματός σας, εάν αλλάξατε το όνομά σας.

Επίσης, θα χρειαστεί να μας προσκομίσετε πρωτότυπα έγγραφα που να αποδεικνύουν ότι έχετε την κηδεμονία οποιωνδήποτε παιδιών για τα οποία αιτείτε νέους αριθμούς Κοινωνικής Ασφάλισης και έγγραφα που να αποδεικνύουν την υπηκοότητά τους, τις ηλικίες τους και τις ταυτότητές τους.

## Υπηκοότητα ή μεταναστευτική ιδιότητα

**Πολίτες των Η.Π.Α.:** Μπορούμε ν' αποδεχτούμε μόνο συγκεκριμένα έγγραφα ως απόδειξη υπηκοότητας Η.Π.Α. Αυτά, συμπεριλαμβάνουν πιστοποιητικό γέννησης των Η.Π.Α. προξενική βεβαίωση γέννησης, διαβατήριο Η.Π.Α., πιστοποιητικό απόκτησης ιθαγένειας, ή πιστοποιητικό υπηκοότητας.

**Μη πολίτης των Η.Π.Α.:** Για απόδειξη της μεταναστευτικής σας ιδιότητας στις Η.Π.Α., πρέπει να μας προσκομίσετε το πλέον πρόσφατο ισχύον μεταναστευτικό έγγραφο, I-94, *Arrival/Departure Record (Καταγραφή Αφίξεως/Αναχωρήσεως)*, που σας δόθηκε όταν φτάσατε στις Ηνωμένες Πολιτείες. Εάν είστε φοιτητής με θεώρηση διαβατηρίου (βίζα) τύπου F-1 ή M-1, πρέπει επίσης να μας προσκομίσετε το έντυπο I-20, *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant Student Status (Πιστοποιητικό καταλληλότητας για μη μεταναστευτική φοιτητική ιδιότητα)*. Εάν είστε επισκέπτης σε πρόγραμμα ανταλλαγής φοιτητών με θεώρηση διαβατηρίου J-1 ή J-2, πρέπει να μας προσκομίσετε το έντυπο DS-2019, *Certificate of Eligibility for Exchange Visitor Status (Πιστοποιητικό καταλληλότητας ιδιότητας επισκέπτη σε πρόγραμμα ανταλλαγής)*.

## Ηλικία

Πρέπει να μας προσκομίσετε το πιστοποιητικό γέννησής σας εάν το έχετε, ή εάν μπορείτε να το λάβετε εύκολα. Εάν όχι, μπορούμε ν' αποδεχτούμε άλλα έγγραφα, όπως το διαβατήριό σας ή έγγραφο που έχει εκδοθεί από την Υπηρεσία Εθνικής Ασφαλείας (Department of Homeland Security, DHS), για απόδειξη της ηλικίας σας.

## Ταυτότητα

Μπορούμε ν' αποδεχτούμε μόνο συγκεκριμένα έγγραφα ως απόδειξη ταυτότητας. Ένα αποδεκτό έγγραφο πρέπει να ισχύει (να μην έχει λήξει) και να δείχνει το όνομά σας, πληροφορίες αναγνώρισης και κατά προτίμηση μια πρόσφατη φωτογραφία.

**Πολίτες των Η.Π.Α.:** Η Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης θα ζητήσει από σας το δίπλωμα οδήγησής σας των Η.Π.Α., κάρτα (ταυτότητα - όχι δίπλωμα οδήγησης) που έχει εκδοθεί από κάποια Πολιτεία, ή διαβατήριο των Η.Π.Α. ως απόδειξη ταυτότητας. Εάν δεν έχετε τα συγκεκριμένα έγγραφα που ζητάμε, θα σας ζητήσουμε άλλα έγγραφα που συμπεριλαμβάνουν:

- Κάρτα αναγνώρισης υπαλλήλου (Employee ID),
- Σχολική κάρτα (School ID),
- Πιστοποιητικό γάμου,
- Κάρτα ασφάλισης υγείας (όχι κάρτα Medicare),
- Στρατιωτική ταυτότητα των Η.Π.Α.,
- Πιστοποιητικό υιοθέτησης, ή
- Ασφαλιστήριο συμβόλαιο ζωής.

**Μη πολίτες:** Η Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης θα ζητήσει από σας τα τρέχοντα μεταναστευτικά σας έγγραφα. Αποδεκτά έγγραφα συμπεριλαμβάνουν τ' ακόλουθα:

(συνέχεια στην πίσω σελίδα)

- Έντυπο «Form I-551» (περιλαμβάνει μεταναστευτική θεώρηση διαβατηρίου (βίζα) που μπορεί ν' αναγνωστεί από μηχανήμα, με το ισχύον ξένο διαβατήριο σας),
- έντυπο I-94 με το ισχύον ξένο διαβατήριο σας, ή
- Κάρτα άδειας εργασίας από την Υπηρεσία Εθνικής Ασφαλείας (DHS) (I-766 ή I-688B).

## Αλλαγή ονόματος

Εάν αλλάξετε το όνομα σας νόμιμα λόγω γάμου, διαζυγίου, δικαστική απόφαση ή για οποιοδήποτε άλλο λόγο, θα χρειαστεί να πείτε Κοινωνικών Ασφαλίσεων, ώστε να μπορείτε να πάρετε μια κάρτα διορθωθεί. Αν εργάζεστε, επίσης, να ενημερώσετε τον εργοδότη. Αν δεν μας πείτε το όνομά σας όταν αλλαγές, μπορεί:

- Καθυστέρηση επιστροφή φόρου σας? Και
- Αποτροπή σας αποδοχές από αποσπασθεί σωστά για να σας Κοινωνικής Ασφάλισης ρεκόρ, το οποίο μπορεί να μειώσει το ποσό της μελλοντικής κοινωνικής ασφάλισης.

Εάν πρέπει να αλλάξετε το όνομά σας στην κάρτα σας Κοινωνικής Ασφάλισης, πρέπει να μας προσκομίσετε έγγραφο που έχει εκδοθεί πρόσφατα, ως απόδειξη της νόμιμης αλλαγής του ονόματός σας. Έγγραφα που μπορεί να αποδεχτεί η Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης για νόμιμη αλλαγή ονόματος, συμπεριλαμβάνουν:

- Πιστοποιητικό γάμου,
- Πιστοποιητικό διαζυγίου το οποίο να αναφέρει ειδικά ότι μπορείτε ν' αλλάξετε το όνομά σας,
- Πιστοποιητικό απόκτησης υπηκοότητας που να παρουσιάζει ένα νέο όνομα για σας, ή
- Εντολή δικαστηρίου για αλλαγή ονόματος.

Εάν το έγγραφο που σας παρέχει, ως απόδειξη της νομικής την αλλαγή της επωνυμίας δεν μας δίνει αρκετές πληροφορίες για την αναγνώρισή σας στα αρχεία μας ή αν έχετε αλλάξει νόμιμα το όνομά σας πάνω από δύο χρόνια, πρέπει να δώσετε την κοινωνική ασφάλιση με επιπλέον έγγραφα.

**Γάμο, το διαζύγιο ή η ακύρωση:** Εκτός από εμάς που δείχνουν ένα νομικό έγγραφο που αποδεικνύει τον γάμο, το διαζύγιο ή η ακύρωση, πρέπει να δώσετε ένα έγγραφο ταυτότητας. Το έγγραφο αυτό πρέπει να σας δείξει το παλιό όνομα, καθώς και άλλες πληροφορίες ταυτότητας ή μια πρόσφατη φωτογραφία. (Μπορούμε να δεχτούμε μια έληξε έγγραφο ως αποδεικτικό στοιχείο το παλιό σας όνομα.)

**Έγκριση, πολιτογράφηση ή άλλων την αλλαγή της επωνυμίας:** Εκτός από εμάς που δείχνουν ένα νομικό έγγραφο επικαλούμενο το νέο σας όνομα, όπως δικαστική απόφαση, έκδοσης διατάγματος ή Πιστοποιητικό πολιτογράφησης, εσείς πρέπει να μας ταυτότητα με δύο έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων:

- Ένα έγγραφο ταυτότητά σας στο παλιό όνομα (το οποίο μπορεί να έληξε) και
- Ένα έγγραφο ταυτότητά σας στο νέο νομικό όνομα, το οποίο πρέπει να είναι τρέχουσα (υπόλοιπο).

Τα δύο αυτά έγγραφα πρέπει να αποδεικνύουν τον εντοπισμό των πληροφοριών ή μια πρόσφατη φωτογραφία.

**Ιθαγένεια:** Επίσης, αν είστε πολίτης των ΗΠΑ που έχουν γεννηθεί εκτός Ηνωμένων Πολιτειών και τα αρχεία μας δεν δείχνουν είστε πολίτης, θα χρειαστεί να σας παρέχει απόδειξη της αμερικανικής υπηκοότητας. Εάν δεν είστε πολίτης των ΗΠΑ, Κοινωνικής Ασφάλισης θα ζητήσει να δει τον τρέχοντα έγγραφα μετανάστευσης.

Η νέα κάρτα θα έχει το ίδιο αριθμό με την προηγούμενη κάρτα, αλλά θα σας δείξει το νέο της όνομα.

**Όλα τα έγγραφα πρέπει να είναι είτε τα πρωτότυπα, ή αντίγραφα θεωρημένα από την εκδότρια αρχή. Δεν μπορούμε ν' αποδεχτούμε φωτοαντίγραφα ή θεωρημένα από συμβολαιογράφο αντίγραφα τους.** Μπορεί να χρησιμοποιήσουμε ένα έγγραφο για δύο σκοπούς. Για παράδειγμα, μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε το διαβατήριο των Η.Π.Α. που έχετε ως απόδειξη της υπηκοότητάς σας αλλά και της ταυτότητάς σας. **Η, μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε το πιστοποιητικό γέννησής σας των Η.Π.Α., ως απόδειξη ηλικίας και υπηκοότητας. Ωστόσο, πρέπει να προσκομίσετε τουλάχιστον δύο ξεχωριστά έγγραφα.**

Θα σας ταχυδρομήσουμε τον αριθμό σας και την κάρτα σας όταν θα έχουμε όλες τις σχετικές πληροφορίες και θα έχουμε επαληθεύσει την ακρίβεια των εγγράφων σας με τις υπηρεσίες έκδοσής τους.

## Παροχή των αποδεικτικών στοιχείων που χρειάζεστε

Η καλύτερη απόδειξη κακομεταχείρισης προέρχεται από τρίτους, όπως από την αστυνομία ή από ιατρικό προσωπικό και περιγράφει τη φύση και την έκταση της παρενόχλησης, κακομεταχείρισης, ή την απειλή για τη ζωή. Άλλα αποδεικτικά στοιχεία μπορεί να συμπεριλαμβάνουν δικαστικές εντολές περιορισμού (restraining orders) και επιστολές από άσυλα, μέλη της οικογένειας, φίλους, οικογενειακούς συμβούλους, ή άλλους που έχουν γνώση της οικογενειακής βίας ή κακομεταχείρισης. Θα σας βοηθήσουμε στη λήψη οποιασδήποτε πρόσθετης απόδειξης που τυχόν χρειάζεστε.

## Επικοινωνία με το γραφείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων

Για περισσότερες πληροφορίες και για αντίγραφα των εκδόσεών μας, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) ή καλέστε το χωρίς χρέωση αριθμό **1-800-772-1213** (για όσους πάσχουν από κώφωση ή έχουν προβλήματα ακοής, καλέστε τον αριθμό ΤΤΥ, **1-800-325-0778**). Αντιμετωπίζουμε όλα τα τηλεφωνήματα με εμπιστευτικό τρόπο. Μπορούμε ν' απαντήσουμε σε συγκεκριμένες ερωτήσεις από τις 7 π.μ. έως τις 7 μ.μ., από Δευτέρα έως Παρασκευή. Προσφέρουμε δωρεάν υπηρεσίες διερμηνεία από το τηλέφωνο, καθώς και στα γραφεία μας. Παρέχουμε πληροφορίες μέσω αυτοματητής τηλεφωνικής υπηρεσίας καθ' όλο το 24 ωρο.

Θέλουμε επίσης να βεβαιωθούμε ότι θα εξυπηρετηθείτε με ακρίβεια κι ευγένεια. Γι' αυτό το λόγο διαθέτουμε και δεύτερο εκπρόσωπο της Υπηρεσίας Κοινωνικής Ασφάλισης, για την παρακολούθηση κάποιων τηλεφωνικών κλήσεων.

Εθνική γραμμή βοήθειας ενδοοικογενειακής,  
**1-800-799-SAFE (7233)**  
 (TTY) **1-800-787-3224**



**Social Security Administration**  
 SSA Publication No. 05-10093-GR  
 New Numbers For Domestic  
 Violence Victims (Greek)  
 October 2006